우리말 어휘의 시간을 읽다

떠다니다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

공중이나 물 위를 떠서 다니다.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

16개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 47자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '떠다니다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 공중이나 물 위를 떠서 다니다.

떠다니다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

떠다니다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
뻐둔니다 사전 표기 요약	●→	—	●→	—	—	—
써둔니다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
써다니다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
떠다니다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
뻐둔니- 문헌 수록 표기	●→	—	●→	—	—	—
써둔니- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
써단니- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
써다니- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
떠다니- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 뼈ᄃᆞᆫ니다
  15세기17세기
- 쎠ᄃᆞᆫ니다
  19세기20세기
- 쎠다니다
  19세기20세기
- 떠다니다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 5종

뼈ᄃᆞᆫ니-, 쎠ᄃᆞᆫ니-, 쎠단니-, 쎠다니-, 떠다니-

떠다니다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'떠다니다'의 옛말인 '뼈ᄃᆞᆫ니다'는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'뼈ᄃᆞᆫ니-'는 뜨다를 뜻하는 'ᄠᅳ-'와 연결 어미 '-어'가 결합한 '뼈'와 다니다를 뜻하는 'ᄃᆞᆫ니-'가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

근대 국어 시기에 어두 자음군이 사라지고 된소리로 바뀌면서 '뼈ᄃᆞᆫ니-'의 초성 역시 'ㅅ'의 된소리로 바뀌어 18세기에는 '쎠ᄃᆞᆫ니-'로 나타난다. 'ᄃᆞᆫ니-'는 종성 'ㄴ'이 탈락한 'ᄃᆞᄂᆡ-'로 바뀌고 18세기에 제1음절의 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변화함에 따라 19

세기에 ‘쩌다니-’로 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기 이후 ‘ㅉ’을 ‘ㄸ’으로 적게 되면서 ‘떠다니-’가 나타나면서 현재까지 이어진다.

문헌 속의 떠다니다

전체 용례 16개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 뼈ᄃᆞ니- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
뼈ᄃᆞ니-

출처 1481 두시언해 9:16ㄴ

용례 01

문헌 용례

내 심히 뼈ᄃᆞ니노니 어느 저긔ᅀᅡ ᄆᆞᄎᆞ미 이시려뇨.

현대어 풀이

내가 심히 떠다니니 어느 적에야 마침이 있을랴?

대응 원문

我生苦漂蕩 何時有終極.

출처 1481 두시언해 8:45ㄱ

용례 02

문헌 용례

말왐 뼈ᄃᆞ니ᄃᆞᆺ 호매 눉믈 흘류믈 ᄎᆞᆷ노니 늘구메 中堂애 갓가이 오라.

현대어 풀이

마름 떠다니듯 함에 눈물 흘림을 참으니 늙음에 중당에 가까이 오라.

대응 원문

萍漂忍流涕 衰颯近中堂.

17세기 ᄠᅥ ᄃᆞ니- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄠᅥ ᄃᆞ니-

출처 1632 두시언해 중간본 21:1ㄴ

용례 03

문헌 용례

ᄀᆞᄅᆞᆷ 서리예 누비옷 닙고 ᄠᅥ ᄃᆞ니노니.

현대어 풀이

강의 서리에 누비옷 입고 떠다니니.

대응 원문

江湖漂裋褐.

출처 1632 두시언해 중간본 12:6ㄴ

용례 04

문헌 용례

ᄠᅥ ᄃᆞ니ᄂᆞᆫ 나그내 ᄀᆞ장 노피 안조니 가ᄂᆞᆫ ᄇᆡᄂᆞᆫ 당당이 ᄒᆞ오아 녀가니라.

현대어 풀이

떠다니는 나그네 가장 높이 앉으니 가는 배는 당당히 혼자 흘러간다.

대응 원문

浮客轉危坐 歸舟應獨行.

19세기 ᄶᅥ ᄃᆞ니-, ᄶᅥ ᄃᆞᆫ니-, ᄶᅥ ᄃᆞ니- 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄶᅥ ᄃᆞ니-, ᄶᅥ ᄃᆞᆫ니-, ᄶᅥ ᄃᆞ니-

출처 1856 서유기 경판31장본 상:26ㄱ

용례 05

문헌 용례

우리ᄂᆞᆫ 구름쳐럼 써ᄃᆞ니ᄂᆞᆫ 비러먹는 즁이라 하로밤 더 ᄉᆡ고 갈 ᄲᅮᆫ이지 무ᄉᆞᆷ 일을 알니오.

현대어 풀이

우리는 구름처러 떠다니는 빌어먹는 중이라 하룻밤 더 새고 갈 뿐이지 무슨 일을 알리고.

출처 1869 남원고사 5:2ㄱ-2ㄴ

용례 06

문헌 용례

둥실둥실 둥실둥실[〃 〃] 써단니ᄂᆞᆫ 슐기벼ᄉᆞᆯ이오 ᄌᆞ손이라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 거ᄉᆞᆫ.

현대어 풀이

둥실둥실 둥실둥실 떠다니는 술개벼슬이고 자손이라 하는 것은.

출처 1876 심청전 단:16ㄴ

용례 07

문헌 용례

믄득 보니 물 우희 오ᄉᆡᆨ ᄎᆡ운이 어ᄅᆡ고 난ᄃᆡ업슨 큰 소반만ᄒᆞᆫ ᄭᅩᆺ송이 한나히 물의 써다니니.

현대어 풀이

문득 보니 물 위에 오색 채운이 어리고 난데없는 큰 소반만 한 꽃송이 하나가 물에 떠다니니.

출처 1880 한불자전 472

용례 08

문헌 용례

써ᄃᆞ니다 浮行.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 대조선독립협회회보 제1호 19면

용례 09

문헌 용례

혹 밧치는 힘이 졍 강ᄒᆞ면 공즁으로 써다니는 거시라.

현대어 풀이

혹 받치는 힘이 정 강하면 공중으로 떠다니는 것이다.

출처 1899 경향신문 11월 20일 3면

용례 10

문헌 용례

법국셔 몃몃 히 젼브터 긔션을 공즁에 바람 부는 대로 써둔니지 못ᄒᆞ게 공부를 ᄒᆞ더니.

현대어 풀이

프랑스에서 몇몇 해 전부터 기선을 공중에 바람 부는 대로 떠다니지 못하게 공부를 하더니.

20세기 써둔니-, 써단니-, 써다니- 외 1종 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
써둔니-, 써단니-, 써다니-, 떠다니-

출처 1900 신학월보 1:389

용례 11

문헌 용례

대개 물결 우헤 써다니는 나무라도 근본 쥬인이 잇ᄉᆞ며.

현대어 풀이

대개 물결 위에 떠다니는 나무라도 근본 주인이 있으며.

출처 1902 신학월보 2:370

용례 12

문헌 용례

뎌긔 써단니는 쓈북이라 ᄒᆞ는 새는 그리치 아니ᄒᆞ야 혹 물에도 잇고.

현대어 풀이

저기 떠다니는 뜸북이라 하는 새는 그렇지 않아 혹 물에도 있고.

출처 1907 신학월보 5:33-34

용례 13

문헌 용례

오리 곳치 물우헤 써ᄃᆞ니되 입은 홍샹 하ᄂᆞᆯ노 우러러.

현대어 풀이

오리같이 물 위에 떠다니되 입은 붉은 치마 하늘로 우러러.

출처 1908년 [1907 제53호-1908 제104호] 보감:249

용례 14

문헌 용례

이리뎌리 써ᄃᆞ니ᄂᆞᆫ ᄇᆡ를 아메리가 륙디로 몰아옴이니 이러케 셔력 一千八百五十二년브터 一千八百七十五년에 니ᄅᆞ히.

현대어 풀이

이리저리 떠다니는 배를 아메리카 육지로 몰아옴이니 이렇게 서력 1852년부터 1875년에 이르게.

출처 1914 안의성 87

용례 15

문헌 용례

이씨 상현이가 그 부인 졍ᄋᆡ를 다리고 일엽편쥬를 가비여운 바ᄅᆞᆷ에 ᄆᆡᆨ기여 일곡창랑 맑은 물결에 가ᄂᆞᆫ ᄃᆡ로 써다니며.

현대어 풀이

이때 상현이가 그 부인 정애를 데리고 일엽편주 가벼운 바람에 맡기여 일곡창랑 맑은 물결에 가는 데로 떠다니며.

출처 1940 수정증보 조선어사전

용례 16

문헌 용례

공중에 떠다니는 수증기가 얼어서 땅 위로 내려오는 순백색의 육 면 결정체(六面結晶體).

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

떠다니다에 관한 주석

‘드다’가 원형으로 어근은 ‘드’이며 명사다. 조어형은 ‘듣(들)’으로 추정된다. 그러므로 ‘도랑’의 조어형인 ‘돌(渠)’과 어원이 같다. ‘돋다’의 어근 ‘돋’은 다리의 뜻을 지닌 명사다.

떠다니다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 서정범 2000/2018 새국어어원사전 보고사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 떠다니다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

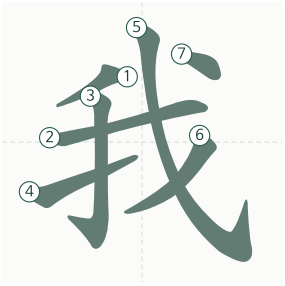
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈





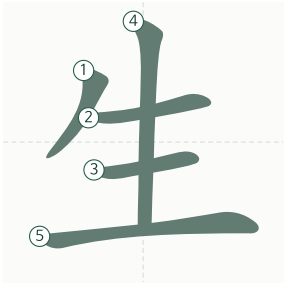
hanja.wordrow.kr/한자/我/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





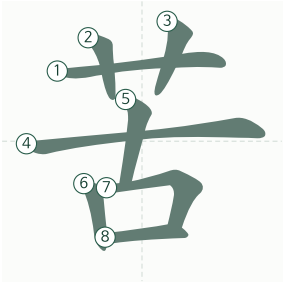
hanja.wordrow.kr/한자/生/

苦

뜻·음 쓸 [味覺] 고

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/苦/

漂

뜻·음 떠다닐 표

총 14획 · 부수 水





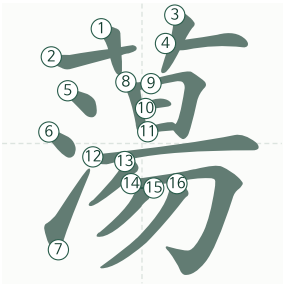
hanja.wordrow.kr/한자/漂/

蕩

뜻·음 방탕할 탕

총 16획 · 부수 艸





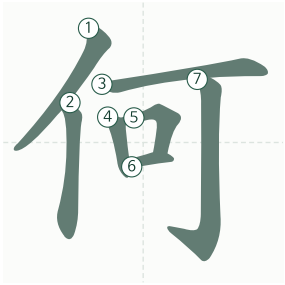
hanja.wordrow.kr/한자/蕩/

何

뜻·음 어찌 하

총 7획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/何/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

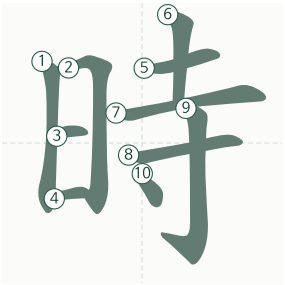
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





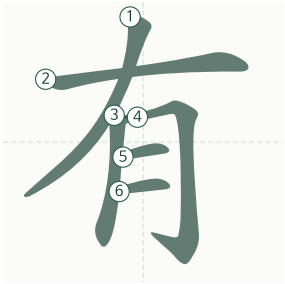
hanja.wordrow.kr/한자/時/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





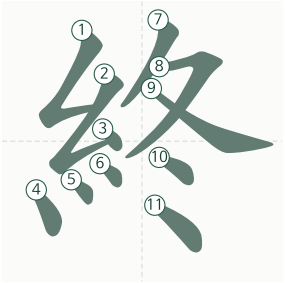
hanja.wordrow.kr/한자/有/

終

뜻·음 마칠 종

총 11획 · 부수 糸





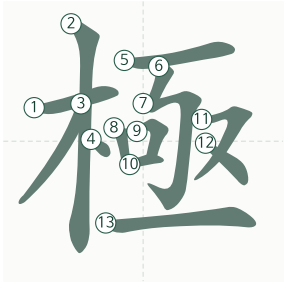
hanja.wordrow.kr/한자/終/

極

뜻·음 다할·극진할 극

총 13획 · 부수 木





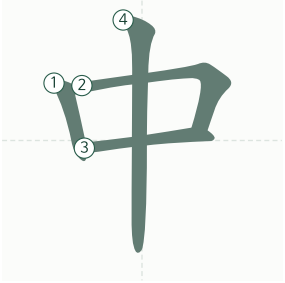
hanja.wordrow.kr/한자/極/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





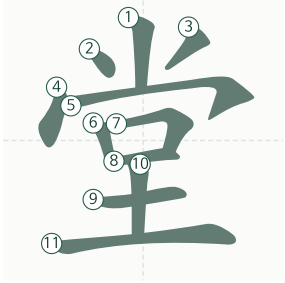
hanja.wordrow.kr/한자/中/

堂

뜻·음 집 당

총 11획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/堂/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 47자

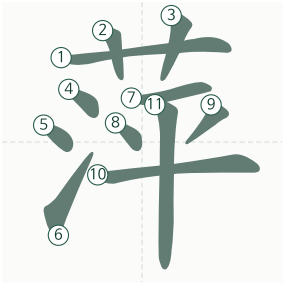
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

萍

뜻·음 부평초(浮萍草) 평

총 12획 · 부수 艸





사전 12획 · 획순 그림 11획

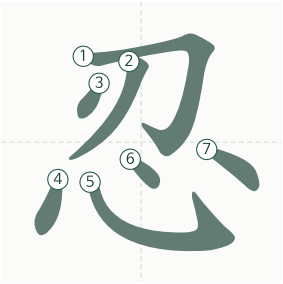
hanja.wordrow.kr/한자/萍/

忍

뜻·음 참을 인

총 7획 · 부수 心





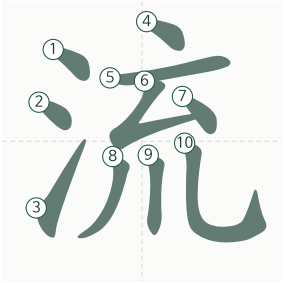
hanja.wordrow.kr/한자/忍/

流

뜻·음 흐를 류

총 10획 · 부수 水





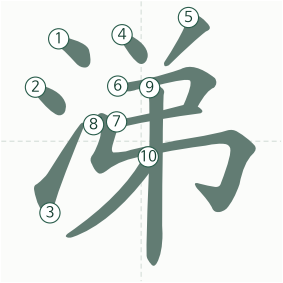
hanja.wordrow.kr/한자/流/

涕

뜻·음 눈물 체

총 10획 · 부수 水





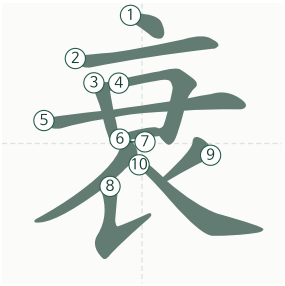
hanja.wordrow.kr/한자/涕/

衰

뜻·음 쇠할 쇠

총 10획 · 부수 衣





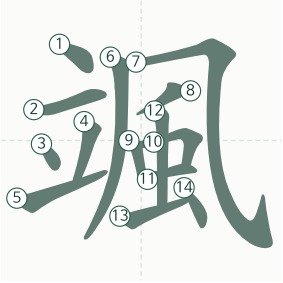
hanja.wordrow.kr/한자/衰/

颯

뜻·음 바람소리 삽

총 14획 · 부수 風





hanja.wordrow.kr/한자/颯/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

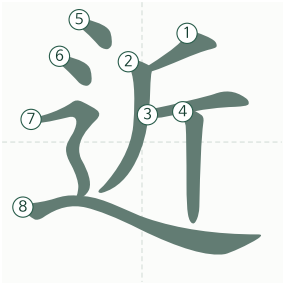
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

近 뜻·음 가까울 근

총 8획 · 부수 辶



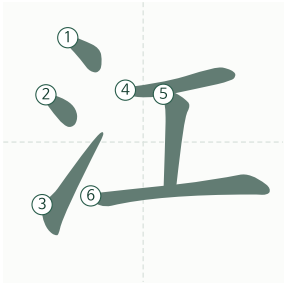


hanja.wordrow.kr/한자/近/

江 뜻·음 강 강

총 6획 · 부수 水



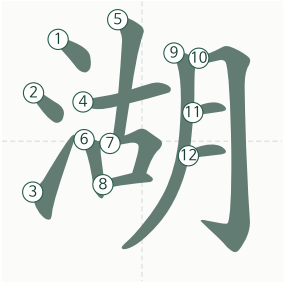


hanja.wordrow.kr/한자/江/

湖 뜻·음 호수 호

총 12획 · 부수 水

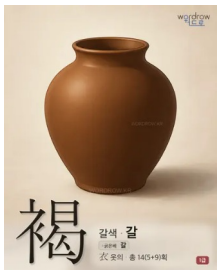


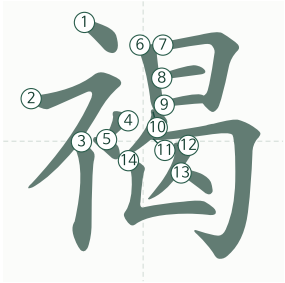


hanja.wordrow.kr/한자/湖/

褐 뜻·음 갈색·굵은베 갈

총 14획 · 부수 衣



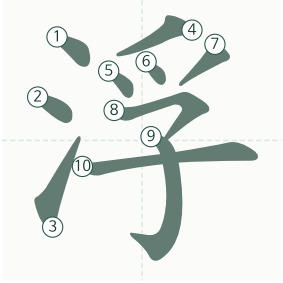


hanja.wordrow.kr/한자/褐/

浮 뜻·음 뜰 부

총 10획 · 부수 水



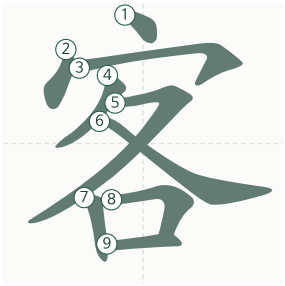


hanja.wordrow.kr/한자/浮/

客 뜻·음 손 객

총 9획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/客/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 47자

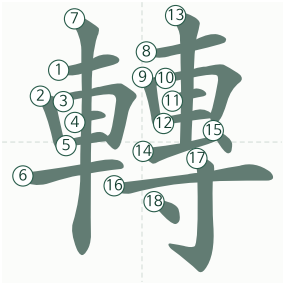
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

轉

뜻·음 구를 전

총 18획 · 부수 車





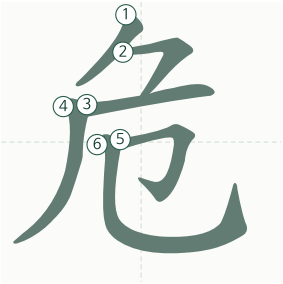
hanja.wordrow.kr/한자/轉/

危

뜻·음 위태할 위

총 6획 · 부수 卩





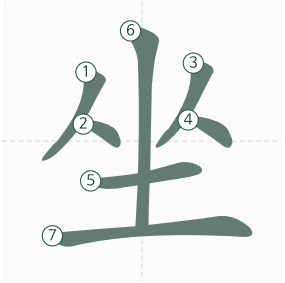
hanja.wordrow.kr/한자/危/

坐

뜻·음 앉을 좌

총 7획 · 부수 土





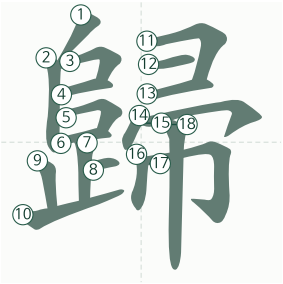
hanja.wordrow.kr/한자/坐/

歸

뜻·음 돌아갈 귀

총 18획 · 부수 止





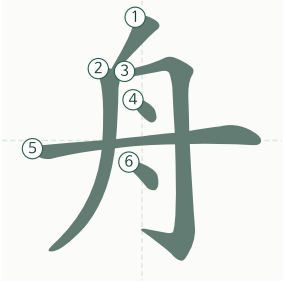
hanja.wordrow.kr/한자/歸/

舟

뜻·음 배 주

총 6획 · 부수 舟





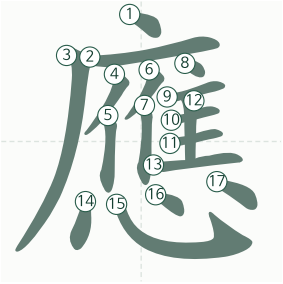
hanja.wordrow.kr/한자/舟/

應

뜻·음 응할 응

총 17획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/應/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 47자

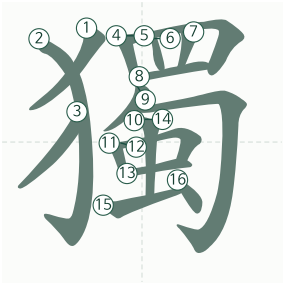
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

獨

뜻·음 홀로 독

총 16획 · 부수 犬





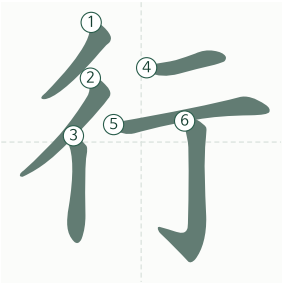
hanja.wordrow.kr/한자/獨/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行



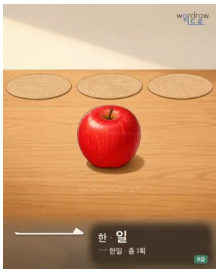


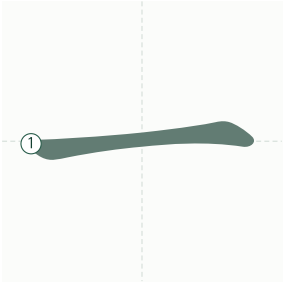
hanja.wordrow.kr/한자/行/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一



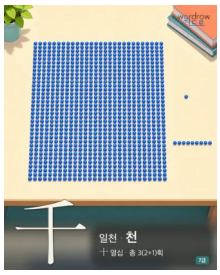


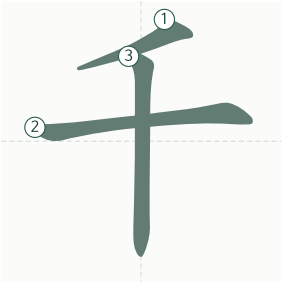
hanja.wordrow.kr/한자/一/

千

뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十





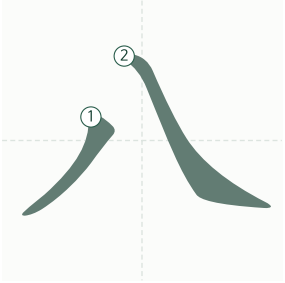
hanja.wordrow.kr/한자/千/

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八



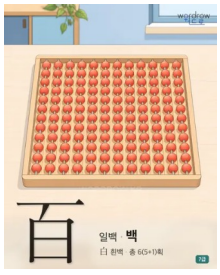


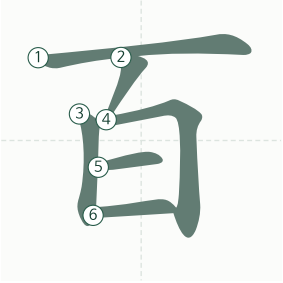
hanja.wordrow.kr/한자/八/

百

뜻·음 일백 백

총 6획 · 부수 白





hanja.wordrow.kr/한자/百/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 47자

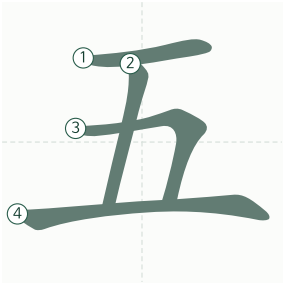
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二



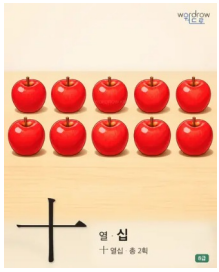


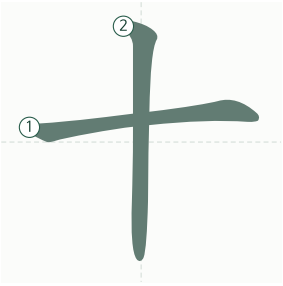
hanja.wordrow.kr/한자/五/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十



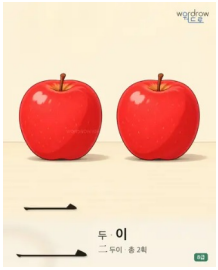


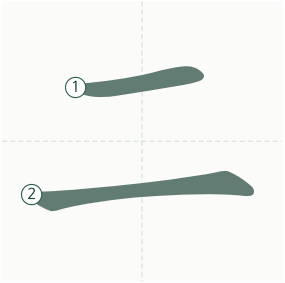
hanja.wordrow.kr/한자/十/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二





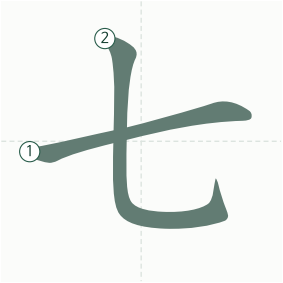
hanja.wordrow.kr/한자/二/

七

뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一



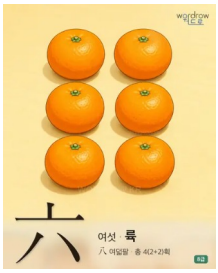


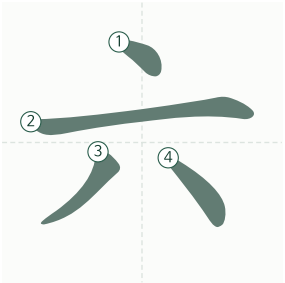
hanja.wordrow.kr/한자/七/

六

뜻·음 여섯 륙

총 4획 · 부수 八





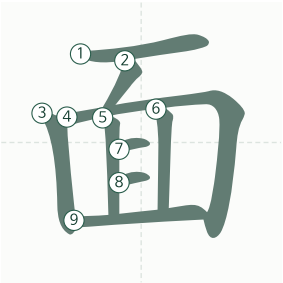
hanja.wordrow.kr/한자/六/

面

뜻·음 낯 면

총 9획 · 부수 面





hanja.wordrow.kr/한자/面/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 47자

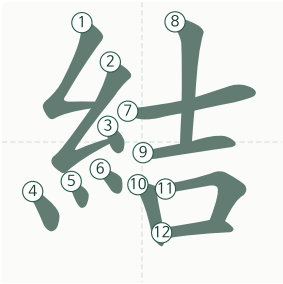
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

結

뜻·음 맺을 결

총 12획 · 부수 糸





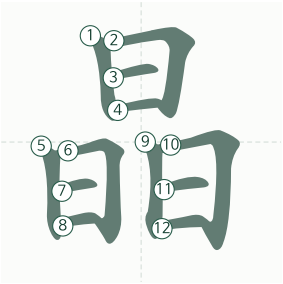
hanja.wordrow.kr/한자/結/

晶

뜻·음 맑을 정

총 12획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/晶/

體

뜻·음 몸 체

총 23획 · 부수 骨





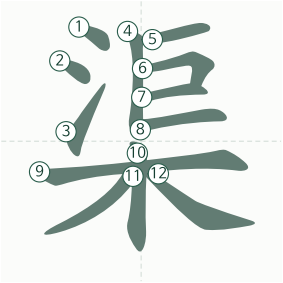
hanja.wordrow.kr/한자/體/

渠

뜻·음 개천 거

총 12획 · 부수 水





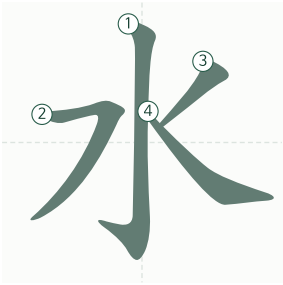
hanja.wordrow.kr/한자/渠/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/水/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 裾.